

# Bonduelle

## CERTIFICAT DE SANATATE

Exportator:  
BONDUELLE CENTRAL EUROPE KFT.  
CEGLÉDI UT.25, NAGYKOROS  
2750 HUNGARY

Importator:  
FORWARD INTERNATIONAL SRL.  
SOS.MUNCESTI, NR.801A  
2029 CHISINAU  
MOLDAVIE

Tara de origina: **EU, HU.**

Ddestinatia: **Moldova**

Tip transport: **Camion**

Nr. factura: 22010802XA, 22010803XA dd 20.03.2023.

Descrierea produselor: Fasole borlotti, Amestec mexican cu porumb, Porumb, Mazare, Fasole alba, Fasole rosie.

Greutate Bruta /kg/: 21.088 kg; Greutate neta /kg/: 16.676 kg

Numarul si tipul de ambalaje: 4.032 baxuri, paleti de 25.

Nr Lot : Certificat de calitate anexat



  
Central Europe Kft.

Semnez, \_\_\_\_\_, Manager Calitate, certific informatia de mai sus:

- Aceste loturi de produse sunt in concordanta cu cerintele tarii de origine
- Produsele sunt sunt destinate consumului uman.

Bonduelle Central Europe Kft 2750 Nagykörös Ceglédi u.25.  
Tel.: (36) 53/554-300 Fax: (36) 53/352-963

# Bonduelle

## HEALTH CERTIFICATE

Exporter:

BONDUELLE CENTRAL EUROPE KFT.  
CEGLÉDI UT.25, NAGYKOROS  
2750 HUNGARY

Consignee:

FORWARD INTERNATIONAL SRL.  
SOS.MUNCESTI, NR.801A  
2029 CHISINAU  
MOLDAVIE

Country of origin: **EU, HU.**

Country of destination: **Moldavie**

Identify of means of transport: 1 truck

Invoice number: 22010802XA, 22010803XA dd 20.03.2023.

Description of products: Borlotti beans, Sweet corn in mexican salad, Sweet corn kernels, Garden peas,  
White beans, Red beans.

Gross mass /kg/: 21.088 kg; Nett mass /kg/: 16.676 kg

Number and kind of packages: 4.032 boxes, pallets of 25.

Marks and batches numbers: See Quality Certificate enclosed



  
Central Europe Kft.

I undersigned, [Signature], Quality Manager, certify the above information:

- These batches of products are in accordance with the requirements of the country of origin
- These batches of products are fit for human consumption.

Bonduelle Central Europe Kft 2750 Nagykörös Ceglédi u.25.  
Tel.: (36) 53/554-300 Fax: (36) 53/352-963

# SANITARY CERTIFICATE / EGÉSZSÉGÜGYI IGAZOLÁS

Destination / Rendeltetési hely : FORWARD INTERNATIONAL SRL, mun.Chisinau, Sos.Muncesti nr.801A, MD-2029 Republica Moldova	
It is hereby declared that the Company located in / Ezúton kijelentjük, hogy a cég, melynek elhelyezkedése	Bonduelle Central Europe Kft. 2750 Nagykörös, Ceglédi út 25. HUNGARY
registered office in / bejegyzettsékhelye	Bonduelle Central Europe Kft. 2750 Nagykörös, Ceglédi út 25. HUNGARY
holds the Health Authorisation n° / rendelkezik egészségügyi engedéllyel	8-516/94.
issued by the competent Health Authority on / kiállítvaazilletékesegészségügyihatóságáltal	PEST MEGYEI KORMÁNYHIVATAL CEGLÉDI JÁRÁSI HIVATAL Élelmiszerlánc-biztonsági és Állategészségügyi Osztály 2700 CEGLÉD, KOSSUTH FERENC U.1. HUNGARY
and is therefore enabled to process/introduce on the market of / ezáltal jogosult előállítani/piacra bevezetni	Canned vegetables

The hygiene and sanitary controls required by the national regulations on the matter are carried out by inspectors of this department.  
A nemzeti szabályozások ez ügyben előírt higiéniai és egészségügyi felügyeletét e részleg hatósági ellenőrei végzik.

The food product / Élelmiszer termék	Corn kernels, Corn gold, Crispy corn, Peas, Red beans, White beans, White beans in tomato sauce, Red beans in chili, Red beans in chili with corn, Black kidney beans, Borlotti beans, Cannellini beans, Lentils, Chick peas, Quinoa Florida Mix, Mexico mix, Mediterranean mix, Texas mix, Gherkins, Beetroot.
originating in the factory/deposit of / gyárból származik	Bonduelle Central Europe Kft. Nagykörös, Békéscsaba, Nyírszőlős
belonging to the Company / céghez tartozik	Bonduelle Central Europe Kft. 2750 Nagykörös, Ceglédi út 25., Hungary
is freely sold in EU and fit for human consumption / EU-ban szabadon értékesített, és emberi fogyasztásra alkalmas.	

This document is issued upon request of the interested party, for legal use.  
Jelen dokumentum érdekelt fél kérésére készült, legális használatra.  
This document is valid for 90 days or until recalled.  
Jelen dokumentum 90 napig, vagy visszavonásig érvényes.

dated / kelt : 2023.03.01.

Protocol n° / dokumentum száma

020314/

Responsible person of veterinaire



Certificate of Quality no.  
Сертификат качества №  
Minőségi bizonyítvány száma:

38beans  
5350978 SX

Place and date of dispatch:  
Место и дата отгрузки:  
Feladás helye, ideje:

NAGYKÖRÖS 20.03.2023. HUNGARY

Consignee:  
Получатель:  
Címzett:

**FORWARD INTERNATIONAL SRL**  
**SOS, MUNCEȘTI, NR.801A**  
**2029 CHISINAU**  
**Moldavia**

Product Товар Árúmegnevezés	Pallets, Шт. Reklap.	Pcs. Шт. db	Gross kg Брутто кг. Btso kg	Net kg Нetto кг. Netto kg	Time of production: Дата изготовления: Gyártás ideje:	Shelf life: Срок годности: Eltarthatóság:
1. 1/2 HAR BLANCS JUS EPICE / WHITE BEANS	5	8 640	4 298,60	3 456,00	31.03.2022	31.03.2026
2. 1/2 HAR ROUGES JUS EPICE / RED BEANS	10	17 280	8 618,83	6 912,00	31.03.2022	31.03.2026
<b>TOTAL:</b>	<b>15</b>		<b>12 917</b>	<b>10 368</b>		

We confirm that the above goods were made of EU raw material preserved with airtight closing and heat treatment. Furthermore, we confirm that the conserves do not contain pathogenic organisms and elements harmful to health.

Низелодукавашилася підтверджують, що вищезазначений товар був изготовлен из EU сирья и консервирован при герметическом закрытии и стерилизации. Далее підтверджують, что консервы не содержат патогенные организмы и элементы вредные для здоровья.

Igazoljuk, hogy fenti áru(k) EU alapanyagból készültek, légmentes zárással és hőkezeléssel tartósítottak. Igazoljuk továbbá, hogy a konzervek patogén organizmusokat és egészségre káros elemeket nem tartalmaznak.

Place of production:  
Место изготовления:  
Gyártás helye:

BONDUELLE CENTRAL EUROPE KFT.

*Bonduelle*  
Central Europe Kft. 8

Date of issue:  
Дата составления:  
Kiallítás kelte:

NAGYKÖRÖS, 20.03.2023.

Producer / Изготовитель / Gyártó



Certificate of Quality no.  
Сертификат качества №  
Minőségi bizonyítvány száma:

38  
5350977 SX

Place and date of dispatch:

Место и дата отгрузки:

Feladás helye, ideje:

NAGYKÖRÖS 20.03.2023. HUNGARY

Consignee:

Получатель:

Címzett:

**FORWARD INTERNATIONAL SRL**  
**SOS. MUNCESTI, NR.801A**  
**2029 CHISINAU**  
**Moldavie**

Product Товар Árumegevezés	Pallets. Шт. Raklap.	Pcs. Шт db	Gross kg Брутто кг. Btto kg	Net kg Нетто кг. Netto kg	Time of production: Дата изготовления: Gyártás ideje:	Shelf life: Срок годности: Eltarthatóság:
1. 1/2 BORLOTTI TARKABAB / STEAMED BORLOTTI BEANS	1	1 728	707,00	535,70	30.11.2021	30.11.2024
2. 1/2 MAIS MEXICAIN SS VIDE	1	1 728	661,00	518,40	31.08.2022	31.08.2025
3. 1/8 MORZSOLT SZUPERÉD. KUKORICA SV CRUNCHY SWEETCORN	1	5 400	696,90	459,00	31.08.2022	31.08.2026
4. 1/4 ZÖLDBORSÓ CSEMEGE / GARDEN PEAS	1	3 240	843,70	648,00	30.06.2022	30.06.2026
5. 1/2 ZÖLDBORSÓ CSEMEGE / GARDEN PEAS M NAT	6	10 368	5 262,39	4 147,20	30.06.2022	30.06.2026
<b>TOTAL:</b>	<b>10</b>		<b>8 171</b>	<b>6 308</b>		

We confirm that the above goods were made of EU raw material preserved with airtight closing and heat treatment. Furthermore, we confirm that the conserves do not contain pathogenic organisms and elements harmful to health.

Нижеподписавшиеся подтверждают, что вышеуказанный товар был изготовлен из EU сырья и консервирован при герметическом закрытии и стерилизации, далее подтверждают, что консервы не содержат патогенные организмы и элементы вредные для здоровья.

Igazoljuk, hogy fenti áru(k) EU alapanyagból készültek, légmentes zárással és hőkezeléssel tartósítottak. Igazoljuk továbbá, hogy a konzervek patogén organizmusokat és egészségre káros elemeket nem tartalmaznak.

Place of production:

Место изготовления:

Gyártás helye:

Date of issue:

Дата составления:

Kiállítás kelte:

NAGYKÖRÖS, 20.03.2023.

**BONDUELLE CENTRAL EUROPE KFT.**

**Bonduelle**  
Central Europe Kft.  
Producer / Изготовитель / Gyártó



# Certificate of Quality no. 562/2023

Bondulle Polska S.A. Factory in Gniewkowo inform, that these products:

Gniewkowo, 2023-09-01

Shipped by : /Shipped by :  
 BONDULLE CENTRAL EUROPE  
 CELESTI UT 25  
 2750 NASVYRDS  
 80672Y  
 Tel. /Tel.  
 Fax /Fax 00.36.1.577.16.59

Shipped to : /Shipped to  
 FORWARD INTERNATIONAL SRL.  
 SOS. MONCETTI, NR. 801A  
 2029 CRISTINA  
 Moldavia

Order N° /Order N° 05359600 SK  
 Coac. Reference /Coac. Reference 20  
 Invoice N° /Invoice N° 23400071 XB

Product	Product	Packaging	Brut Weight	Net Weight	Qty Each	Qty Cases	MM	Lot
BONDULLE	MEXICAN PAV MIX	400KG	0,839	0,768	1920	120	08/2025	46115052
MISE MENSYKUNSKA & RZEBA	VEGETABLE MIX & SEASONS	400ST	0,579	0,614	1536	96	05/2025	43673811
BURKIT JARZYW & PORY RORU	BACCOLI 40-60	2K5ST	2,636	2,400	960	240	07/2025	43897145
BONDULLE RESTAURACION	YELLOW BEANS WHOLE	3K5ST	0,723	0,672	224	56	06/2025	45539720
BRORULY	VERY FINE GREEN BEANS	2K5ST	1,386	1,280	512	128	06/2025	43668538
FASOLA SOLTA CALA								
FAS ZIELONA CALA								
			5,264	5,734	5152	640		



*Supra est  
 pascis  
 ou. 09 85  
 Rep*

We confirm that the above goods were made of Polish and French raw materials preserved with airtight closing.  
 Furthermore, we confirm that the products do not contain any pathogenic organisms and elements harmful to health.

Chief of Quality  
 Tomasz Smiejkowski

# Certificate of Quality no. 632/2023

Bonduelle Polska S.A. Factory in Gniewkowo inform, that these products:

Gniewkowo, 2023-10-05

Shipped by  
**BONDUELLE CENTRAL EUROPE**  
 CROLEDI UT 25  
 2750 NAGYVÁSROS  
 88 000  
 Tel./Tel.  
 Fax /Fax 00,36,1,577,16,59  
 Product

Shipped to  
**FORWARD INTERNATIONAL SRL.**  
 SOS.MONESTI, NR. 801A  
 2029 CRISTINAU  
 Moldova

Order N° /Order N° 05362329 SX  
 Curt. Reference /Curt. Reference 22  
 Invoice N° /Invoice N° 23400124 X0

Product	Packageing	Brut Weight	Net Weight	Qty Each	Qty Cases	BRD	Lot
<b>ERDOCCOLI 25-40</b>							
MICHA MARCERWA CALA	4002E	0,568	0,512	1260	80	08/2025	46508577
KORUSZKA W SZARWACH	4002T	0,779	0,717	1792	112	09/2025	47566895
GROSZEK BIELONY	4002E	0,798	0,717	1792	112	02/2025	42615528
BUNDET JARZYN 4 POKY ROKU	4002T	0,838	0,768	1920	120	07/2025	43907217
VEGETABLE MIX 4 SEASONS	4002T	0,679	0,614	1536	96	07/2025	44401928
		<b>3,653 T</b>	<b>3,329 T</b>	<b>8520</b>	<b>520</b>		

We confirm that the above goods were made of Polish and French raw materials preserved with airtight closing.  
 Furthermore, we confirm that the products do not contain any pathogenic organisms and elements harmful to health.

Chief of Quality  
 Tomasz Śmiejkowski



# Certificate of Quality no. 691/2023

Bonduelle Polska S.A. Factory in Gniewkowo inform, that these products:

Billed to /Billed to  
 FORWARD INTERNATIONAL SRL.  
 SOS. MUNCESTI, NR. 801A  
 2029 CHISINAU  
 Moldova

Order N° /Order N° 05363715 SX  
 Cust. Reference /Cust. Reference 23  
 Invoice N° /Invoice N° 23400162 XB

Shipped by /Shipped by :  
 BONDUELLE CENTRAL EUROPE  
 CEGLEDI UT 25  
 2750 NAGYKOROS  
 Węgry

Tel. /Tel. 00.36.1.577.16.59  
 Fax /Fax

Product	Product	Packaging	Brut Weight	Net Weight	Qty Each	Qty Cases	BBD	Lot
		Packaging	Brut Weight	Net Weight	Qty Each	Qty Cases	BBD	Lot
<b>BONDUELLE</b>								
BROCCOLI 25-40	BROCCOLI 25-40	400PE	1,137	1,024	2560	160	09/2025	48728054
FASOLKA ZIELONA CIETA	MEDIUM FINE CUT GREEN BEANS	400ST	0,691	0,627	1568	98	06/2025	43599855
FASOLKA ZIELONA CIETA	MEDIUM FINE CUT GREEN BEANS	400ST	0,099	0,090	224	14	06/2025	43715294
FASOLKA SEPAR ZIELONA CALA	VERY FINE GREEN BEANS	400PE	1,255	1,126	2816	176	09/2025	48423093
DCO HVTF ET HHTF EST	GREEN/YELLOW BEANS MIX VAPEUR	400ME	0,632	0,563	1408	88	01/2025	42257354
GROSZEK ZIELONY	PEAS	400ST	0,938	0,768	1920	120	07/2025	43907216
HUKIET JARZYN 4 PORY ROKU	VEGETABLE MIX 4 SEASONS	400ST	0,679	0,614	1536	96	09/2025	48506250
<b>BONDUELLE RESTAURATION</b>								
BROKULY	BROCCOLI 40-60	2KSST	1,592	1,440	576	144	07/2025	45206270
SZPINAK W LISCIACH	LEAF SPINACH IN STEAKS	2KSST	0,609	0,560	224	56	09/2025	47566093
FAS ZIELONA CALA	VERY FINE GREEN BEANS	2KSST	1,386	1,280	512	128	09/2025	48038493
					13344			1.080



*Bonduelle*  
 Inghineeria Central Europe  
 11 Spati N. Europe, Europe  
 11 Spati N. Europe, Europe

REPUBLICA MOLDOVA  
 AGENȚIA NAȚIONALĂ  
 PENTRU SIGURANȚA ALIMENTELOR  
 PASUL de inspecție  
 LEUȘENI-ORANIȘTI și elemente harmful to health.  
**INTRAREA permisă**  
 .10. 11 20 23

We confirm that the above goods were made of Polish and French raw materials preserved with airtight closing. Furthermore, we confirm that the products do not contain any pathogenic organisms and elements harmful to health.

Chief of Quality  
 Tomasz Śmiejkowski



# Certificate of Quality no. 584/2023

Bonduelle Polska S.A. Factory in Gniewkowo inform, that these products:

Gniewkowo, 2023-09-14

Shipped by / Shipped by :  
 BONDUELLE CENTRAL EUROPE  
 CRUGLIOTI UT 25  
 2750 NACWYRÔS  
 M'gny  
 Tel. /Tel.  
 Fax /Fax 00.36.1.577.16.39  
 Product

Shipped to / Shipped to  
 FORWARD INTERNATIONAL SRL.  
 SOS. ARNCESTI, NR. 801A  
 2029 CRISTINAU  
 Moldavia

Order N° / Order N° 05161176 SX  
 Cust. Reference / Cust. Reference 21  
 Invoice N° / Invoice N° Z3400091 XB

Product	Product	Packaging	Brut Weight	Net Weight	Qty Each	Qty Cases	BBB	Lot
			Brut Weight	Net Weight	Qty Each	Qty Cases	BBB	Lot
BONDUELLE	BROCCOLI 25-40	400PE	0,568	0,512	1280	90	08/2025	46508377
	SAZIMAK W KULACH	400PE	0,668	0,614	1586	95	08/2025	45874310
	PASOLKA ZIELONA CIETA	400ST	1,579	1,434	3584	226	09/2025	47870658
	PASOLKA SZARA ZIELONA CALA	400PE	0,637	0,563	1408	88	09/2025	48423053
	MIESZANKA KROJLANSKA	400PE	0,658	0,562	1408	88	06/2025	43533089
	GROSEK ZIELONY	400ST	0,838	0,766	1920	120	08/2025	45874389
	BONDUELLE RESTAURATION							
	BROCCOLI 40-60	2X5ST	2,109	1,920	768	192	09/2025	47698931
			7,018	6,374	1394	888		

We confirm that the above goods were made of Polish and French raw materials preserved with airtight closing. Furthermore, we confirm that the products do not contain any pathogenic organisms and elements harmful to health.

Chief of Quality  
 Tomasz Śmiejkowski

# Bonduelle

## CERTIFICAT DE SANATATE

Exportator:

BONDUELLE CENTRAL EUROPE KFT.  
CEGLÉDI UT.25, NAGYKÖRÖS  
2750 HUNGARY

Importator:

FORWARD INTERNATIONAL SRL.  
SOS.MUNCESTI, NR.801A  
2029 CHISINAU  
MOLDAVIE

Tara de origina: **Polonia**

Destinatia: **Moldova**

Tip transport: **Camion**

Nr. factura: **22400462 XB dd 23/05/23**

Descrierea produselor:

Mazare, Fasole verde, Amestec de legume, Conopida, Broccoli

Greutate Bruta /kg 6752 kg;; Greutate neta /kg/: 6141/kg

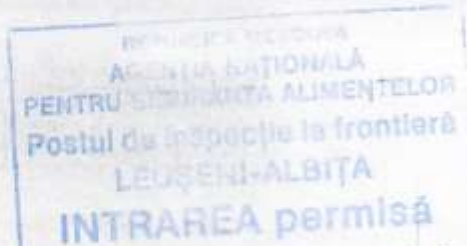
Numarul si tipul de ambalaje: **824 baxuri, paleti de 11.**

Nr Lot : Certificat de calitate anexat

*Tomasz Śmiejkowski*

Semnez, Kierownik Kontroli Jakości, Manager Calitate, certific informatia de mai sus:

- Aceste loturi de produse sunt in concordanta cu cerintele tarii de origine
- Produsele sunt destinate consumului uman.



*Tomasz Śmiejkowski*  
*T. Śmiejkowski*  
Kierownik Kontroli Jakości



*Bonduelle*

Bonduelle Central Europe Kft.  
H-2750 Nagykovács, Ceglédi út. 25  
NIF: 320-2547442-119

**Bonduelle Central Europe Kft. 2750 Nagykovács Ceglédi u.25.**  
**Tel.: (36) 53/554-300 Fax: (36) 53/352-963**

# Bonduelle

## HEALTH CERTIFICATE

**Exporter:**

BONDUELLE CENTRAL EUROPE KFT.  
CEGLEDI UT.25, NAGYKOROS  
2750 HUNGARY

**Consignee:**

FORWARD INTERNATIONAL SRL.  
SOS.MUNCESTI, NR.801A  
2029 CHISINAU  
MOLDAVIE

**Country of origin: Poland**

**Country of destination: Moldavie**

**Identify of means of transport: truck**

**Invoice number: 22400462 XB dd 23/05/23**

**Description of products:**

Peas, Broccoli, Green Beans, Vegetable Mixes, Cauliflower

**Gross mass /kg/ 6752 kg Nett mass /kg/: 6141 kg**

**Number and kind of packages: 824 boxes, pallets of 11**

**Marks and batches numbers: See Quality Certificate enclosed**

*Tomasz Śmiejkowski*

I undersigned, Kierownik Kontroli Jakości, Quality Manager, certify the above information:

- These batches of products are in accordance with the requirements of the country of origin
- These batches of products are fit for human consumption.

POSTUL DE INSPECTIE LA  
LEUSENI-ALBITA  
INTRAREA permisa

25

05

20

23



*Tomasz Śmiejkowski*  
*T. Śmiejkowski*  
Kierownik Kontroli Jakości

**Bonduelle Central Europe Kft. 2750 Nagykörös Ceglédi u.25.  
Tel.: (36) 53/554-300 Fax: (36) 53/352-963**

# Certificate of Quality no. 335/2023

Bonduelle Polska S.A. Factory in Gniewkowo inform, that these products:

Gniewkowo, 2023-05-23

Shipped by / Shipped to:  
 BONDUELLE CENTRAL EUROPE  
 CEGLEDI UT 25  
 2750 NAGYRÓRÓS  
 Hegy

Shipped to / Shipped to  
 FORWARD INTERNATIONAL SRL.  
 SOS. MURCEȘTI, NR. 501A  
 2029 CHISINAU  
 Moldavia

Tel. / Tel. 00.36.1.577.16.59  
 Fax / Fax

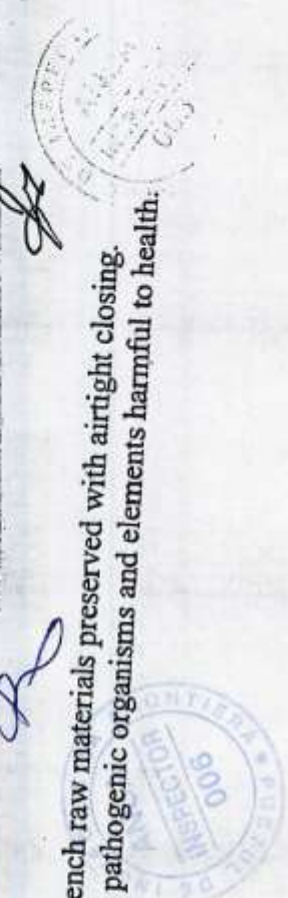
Order N° / Order N° 05354678 SX  
 Cust. Reference / Cust. Reference 17  
 Invoice N° / Invoice N° 22400462 XB

Product	Packaging	Brut Weight Brut Weight	Net Weight Net Weight	Qty Each Qty Each	Qty Cases Qty Cases	RRD RRD	Lot Lot
BONDUELLE	400ST	0,789	0,717	1732	112	04/2025	43179850
FASOLKA ZIELONA CIETA	400ME	0,436	0,384	960	80	10/2024	42950561
POLELE MEDITERRANEENNE BP	400ME	0,436	0,384	960	80	09/2023	39022845
MIESZ HAWAJSKA Z RYZEM	400ST	0,838	0,768	1920	120	03/2025	42960168
GROSZEK ZIELONY				1920	120	04/2025	43077214
BONDUELLE RESTAURATION							
BROXOLY							
KALAFIOR	2KSST	2,109	1,920	768	192	04/2025	43199187
FAS ZIELONA CALA	2KSST	0,611	0,560	224	56	05/2025	43419731
FAS ZIELONA CALA	2KSST	0,097	0,080	32	8	04/2025	43004336
FAS ZIELONA CALA	2KSST	0,606	0,560	224	56	05/2025	43434712
		6,752 T	6,141 T	8800	824		

INSURANȚA DE STAT  
 AGENTIA NAȚIONALĂ  
 PENTRU SIGURANȚA ALIMENTARĂ  
 Postul de inspecție Iași  
 LEUSENI-ALBII  
 INTRAREA PERMIȘĂ

28.05.23

25.05.2023



We confirm that the above goods were made of Polish and French raw materials preserved with airtight closing. Furthermore, we confirm that the products do not contain any pathogenic organisms and elements harmful to health.

Chief of Quality  
 Tomasz Śmiejkowski